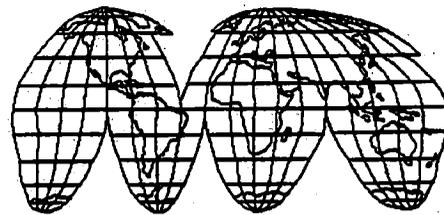


T T38  
in Jun 15, 1994  
F Copy 1 Policy

## Le commerce et la politique étrangère cette semaine

June 9 - 15, 1994



Department of Foreign Affairs and International  
Foreign Policy Communications Division (BCF)

Dept. of External Affairs  
Ministère des Affaires extérieures

(disponible en français)

JUN 22 1994

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE:  
PRESS RELEASES:

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY  
RETOURNER A LA BIBLIOTHÈQUE DU MINISTÈRE

Quellet Deplores North Korean Withdrawal from the IAEA

June 15, 1994, no. 123

"Foreign Affairs Minister André Ouellet today deplored North Korea's withdrawal from the International Atomic Energy Agency (IAEA). 'Canada strongly regrets North Korea's refusal to comply with IAEA safeguards obligations, and now its withdrawal from the agency. This only reinforces its isolation from the international community. We intend to support international measures against North Korea, including the imposition of sanctions, which may be adopted by the UN Security Council,' said Mr. Ouellet. Canada co-sponsored the June 10 resolution by the IAEA's Board of Governors, which found North Korea in non-compliance with its safeguards obligations. Canada continues to urge Pyongyang to abide by the nuclear Non-Proliferation Treaty (NPT)."

MacLaren Announces Visit of Vietnamese Deputy Prime Minister Khai

June 13, 1994, no. 122

"The Honourable Roy MacLaren, Minister for International Trade, announced that His Excellency Phan Van Khai, Deputy Prime Minister of the Socialist Republic of Viet Nam, will make an official visit to Canada from June 15 to 22. Given Deputy Prime Minister Khai's responsibility for the Vietnamese economy, his visit will focus on trade and economic relations between Canada and Viet Nam. Mr. Khai will have an opportunity to observe first hand Canadian capabilities in key export sectors such as transportation, telecommunications and oil and gas through calls on leading Canadian companies. The visit will also provide an opportunity to review other aspects of the Canada-Viet Nam bilateral relationship."

Compagnie Marie Chouinard to Perform Major European Tour

June 13, 1994, no. 121

"Foreign Affairs Minister André Ouellet announced that a grant of \$120 000 would be provided to the Compagnie Marie Chouinard to enable it to make a two-stage tour of Europe. The Quebec Government is also helping to fund the tour. During the first part of its European tour, from June 15 to 22, the company will stage Marie Chouinard's work, *Les Trous du ciel*, in the German cities of Dusseldorf, Leverkusen and Neuss. During the second part, from July 18 to August 28, the company will first visit the major Contemporary Dance Festival in Châteauvallon, France, where it will stage *Le Sacre du printemps*, another of the famous Quebec choreographer's works; it will then stage the same performance in Austria (Vienna), Germany (Munich, Hamburg and Berlin) and Switzerland (Berne)."

Canada to Suspend Commercial Air Service to Haiti

June 10, 1994, no. 120

"Foreign Affairs Minister André Ouellet announced that Canada will suspend all commercial airline flights to Haiti in 15 days time. Air Canada, the only Canadian airline currently serving Haiti has been advised of the decision that takes effect on June 25. 'Our decision follows this week's unanimous resolution of the Organization of American States to increase pressure on the illegal regime in Haiti. I also intend to discuss with my Cabinet colleagues the possibility of additional measures,' said Mr. Ouellet."

Canada Condemns Chinese Nuclear Test

June 10, 1994, No. 119

"Foreign Affairs Minister André Ouellet condemned the test of a nuclear bomb by the Chinese Government. The Minister called upon China to refrain from any further testing and to join efforts by Canada and the international community to establish a comprehensive nuclear test ban treaty. 'At a time when all the other nuclear powers have joined a moratorium on nuclear weapons testing, China is moving in precisely the wrong direction. The survival of present and future generations of humanity depends on the responsible behaviour of nuclear powers,' said Mr. Ouellet."

J.P. Perreault Foundation to Tour Europe

June 9, 1994, no. 118

"Minister of Foreign Affairs André Ouellet announced that the Jean-Pierre Perreault Foundation would be receiving a grant of \$80 000 to perform its spectacle *LA VITA* in more than 10 European cities from July to October 1994. The tour will take the company to the prestigious Edinburgh Festival in Scotland, the well-known Contemporary Dance Festival in Châteauvallon, France, and to the Endhoven Festival in the Netherlands. The company will also visit Bordeaux, Brussels, Turnhout, Arnhem, Amsterdam and Aarhus, among other cities. 'I am pleased to see the growing popularity of Canadian dance on the stages of the world. Tours like this one help to promote Canada's cultural identity abroad and to confirm our country's great artistic reputation,' said Mr. Ouellet."

Czech Minister of Industry and Trade to Visit Canada

June 9, 1994, no. 117

"The Honourable Roy MacLaren, Minister for International Trade, announced the visit of Mr. Vladimir Dlouhy, Minister of Industry and Trade of the Czech Republic, June 9 and 10, 1994. 'The Czech Republic has come through its political and economic metamorphosis in good shape. There is stability and solid growth. Investment and trade opportunities for Canadians are growing apace,' Mr. MacLaren said."

STATEMENTS:

"If there is a key to growth and employment in the interdependent world of the late 20th century it rests with our collective ability to build a fundamentally open, rules-based global economy — the cornerstone of the new world order which we have all been seeking. The new World Trade Organization (WTO) has the potential to be just that — a powerful, independent body to guide the global trading system and to serve as a counter-weight to the pressures created by economic uncertainty and